

Budget supplémentaire des dépenses (A) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999

Table des matières

<i>Tableaux sommaires</i>	<i>Page</i>	
Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses.....	6	
Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998-1999	6	
Sommaire des modifications apportées aux crédits	8	
Annexe proposée au projet de loi de crédits	13	
Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses	16	
 <i>Ministères et organismes</i>		
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
Ministère.....	17	
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
Ministère.....	18	
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
Ministère.....	19	
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
Ministère.....	21	
CONSEIL DU TRÉSOR		
Secrétariat.....	22	
CONSEIL PRIVÉ		
Bureau du Canada pour le millénaire.....	23	
DÉFENSE NATIONALE		24
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES		
Ministère.....	25	
ENVIRONNEMENT		
Ministère.....	26	
FINANCES		
Ministère.....	27	
INDUSTRIE		
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	28	
Conseil national de recherches du Canada	29	
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....	30	
Conseil de recherches en sciences humaines	31	
JUSTICE		
Ministère.....	32	
PATRIMOINE CANADIEN		
Ministère.....	33	
RESSOURCES NATURELLES		
Ministère.....	34	
SANTÉ		
Ministère.....	35	
Conseil de recherches médicales	37	
SOLLICITEUR GÉNÉRAL		
Service canadien du renseignement de sécurité	38	

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	.....
Ministère.....	.....
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	.....
Ministère.....	.....
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	.....
Ministère.....	.....
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	.....
Ministère.....	.....
CONSEIL DU TRÉSOR	.....
Secrétariat.....	.....
CONSEIL PRIVÉ	.....
Bureau du Canada pour le millénaire.....	.....
DÉFENSE NATIONALE	.....
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	.....
Ministère.....	.....
ENVIRONNEMENT	.....
Ministère.....	.....
FINANCES	.....
Ministère.....	.....
INDUSTRIE	.....
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....	.....
Conseil national de recherches du Canada.....	.....
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....	.....
Conseil de recherches en sciences humaines.....	.....
JUSTICE	.....
Ministère.....	.....
PATRIMOINE CANADIEN	.....
Ministère.....	.....
RESSOURCES NATURELLES	.....
Ministère.....	.....
SANTÉ	.....
Ministère.....	.....
Conseil de recherches médicales.....	.....
SOLLICITEUR GÉNÉRAL	.....
Service canadien du renseignement de sécurité.....	.....
Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses.....	.....
Comptes à fins déterminées consolidés.....	.....
Total des Budgets des dépenses.....	.....

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « a » qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (A).

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998-1999

-
Budget(s) précédent(s) des dépenses :	.....
Budget principal des dépenses.....	.....
Présent Budget supplémentaire des dépenses.....	.....
Total des Budgets des dépenses à ce jour.....	.....

Budget(s) précédent(s) des dépenses		Présent Budget supplémentaire des dépenses					Total – Budgets des dépenses à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
<i>Budgétaire</i>	<i>Non- budgétaire</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	<i>Budgétaire</i>	<i>Non- budgétaire</i>
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,260,981,290	.....	49,660,051	.....	.....	.....	49,660,051	1,310,641,341	.....
4,425,466,545	45,503,000	356,075,000	.....	.....	.....	356,075,000	4,781,541,545	45,503,000
1,420,083,545	.....	84,180,000	.....	.....	.....	84,180,000	1,504,263,545	.....
645,838,645	.....	1	.....	.....	.....	1	645,838,646	.....
1,554,363,645	.....	6,418,000	.....	.....	.....	6,418,000	1,560,781,645	.....
.....	.....	44,600,000	.....	.....	.....	44,600,000	44,600,000	.....
9,382,720,960	.....	183,400,000	.....	.....	.....	183,400,000	9,566,120,960	.....
25,348,001,290	.....	46,107,919	.....	.....	.....	46,107,919	25,394,109,209	.....
494,272,645	.....	10,000,000	.....	.....	.....	10,000,000	504,272,645	.....
62,792,975,645	140,050,001	.....	.....	1	.....	1	62,792,975,645	140,050,002
342,000,778	.....	66,700,000	.....	.....	.....	66,700,000	408,700,778	.....
472,114,000	.....	19,000,000	.....	.....	.....	19,000,000	491,114,000	.....
422,656,000	.....	71,000,000	.....	.....	.....	71,000,000	493,656,000	.....
91,527,000	.....	8,925,000	.....	.....	.....	8,925,000	100,452,000	.....
503,641,144	.....	115,248,185	.....	.....	.....	115,248,185	618,889,329	.....
908,755,124	10,000	59,910,000	.....	.....	.....	59,910,000	968,665,124	10,000
482,561,645	37,926,000	40,000,000	.....	.....	.....	40,000,000	522,561,645	37,926,000
1,645,366,745	.....	83,188,600	.....	.....	.....	83,188,600	1,728,555,345	.....
227,302,000	.....	39,976,700	.....	.....	.....	39,976,700	267,278,700	.....
153,492,000	.....	5,580,000	.....	.....	.....	5,580,000	159,072,000	.....
19,741,151,531	(227,016,262)	.....	.....	.....	.....	.....	19,741,151,531	(227,016,262)
13,145,100,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,145,100,000	.....
145,460,372,177	(3,527,261)	1,289,969,456	.....	1	.....	1,289,969,457	146,750,341,633	(3,527,260)

Budgétaire			Non-budgétaire			Total
<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	99,489,067	(103,016,328)	(3,527,261)	145,456,844,916
1,289,969,456	.....	1,289,969,456	1	.....	1	1,289,969,457
43,712,614,263	103,037,727,370	146,750,341,633	99,489,068	(103,016,328)	(3,527,260)	146,746,814,373

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
		\$	\$	\$	\$
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL					
Ministère	1	809,752,000	.....	.....	809,752,000
	5a	81,661,000	.....	49,660,051	131,321,051
	10	288,570,000	.....	.....	288,570,000
Corporation commerciale canadienne.....	15	10,366,000	.....	.....	10,366,000
Agence canadienne de développement international	20	96,498,355	.....	.....	96,498,355
	25	1,341,069,000	.....	.....	1,341,069,000
	L30	1	.....	.....	1
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
Centre de recherches pour le développement international	40	81,836,000	.....	.....	81,836,000
Commission mixte internationale	45	7,080,000	.....	.....	7,080,000
Secrétariat de l'ALÉNA, section canadienne ...	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
Administration du pipe-line du Nord.....	55	235,000	.....	.....	235,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN					
Ministère	1	63,272,000	.....	.....	63,272,000
	5	219,317,000	.....	.....	219,317,000
	10	5,000,000	.....	.....	5,000,000
	15a	3,783,017,000	.....	356,075,000	4,139,092,000
	L20	21,503,000	.....	.....	21,503,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	30	83,507,000	.....	.....	83,507,000
	35	90,939,900	.....	.....	90,939,900
	40	15,600,000	.....	.....	15,600,000
Commission canadienne des affaires polaires ..	45	858,000	.....	.....	858,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE					
Ministère	1a	361,286,000	.....	4,110,000	365,396,000
	5	38,545,000	.....	.....	38,545,000
	10a	275,943,900	.....	66,270,000	342,213,900
	11a	.....	.....	13,800,000	13,800,000
Commission canadienne du lait	15	2,390,000	.....	.....	2,390,000
Agence canadienne d'inspection des aliments..	20	213,085,000	.....	.....	213,085,000
	25	10,424,000	.....	.....	10,424,000
ANCIENS COMBATTANTS					
	1	540,525,000	.....	.....	540,525,000
	5	1,386,937,000	.....	.....	1,386,937,000
	10	6,696,000	.....	.....	6,696,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION					
Ministère	1	291,654,000	(7,499,999)	.....	284,154,001
	5a	5,000,000	7,499,999	1	12,500,000
	10	315,135,000	.....	.....	315,135,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	15	66,461,000	.....	.....	66,461,000
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat	1a	73,766,000	8,000,000	6,418,000	88,184,000
	2	44,229,000	(8,000,000)	.....	36,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	15	10,000,000	.....	.....	10,000,000
	20	766,963,000	.....	.....	766,963,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
		\$	\$	\$	\$
CONSEIL PRIVÉ					
Ministère	1	65,162,000	.....	.....	65,162,000
Centre canadien de gestion	5	9,388,000	.....	.....	9,388,000
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....	10	2,767,000	.....	.....	2,767,000
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	15	18,917,000	.....	.....	18,917,000
Directeur général des élections	20	2,614,000	.....	.....	2,614,000
Commissaire aux langues officielles	25	8,912,000	.....	.....	8,912,000
Bureau du Canada pour le millénaire.....	26a	.....	.....	4,600,000	4,600,000
	27a	.....	.....	40,000,000	40,000,000
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....	30	3,018,000	.....	.....	3,018,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	35	4,800,000	.....	.....	4,800,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....	40	1,239,000	.....	.....	1,239,000
DÉFENSE NATIONALE.....					
	1	6,875,690,000	.....	.....	6,875,690,000
	5	1,643,885,317	.....	.....	1,643,885,317
	10a	170,078,998	.....	183,400,000	353,478,998
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES					
Ministère	1	82,636,000	.....	.....	82,636,000
	5a	131,745,000	.....	1,000,000	132,745,000
	10a	1,018,347,000	.....	45,107,919	1,063,454,919
	15	44,795,000	.....	.....	44,795,000
	20	76,806,000	.....	.....	76,806,000
Conseil canadien des relations du travail.....	25	7,728,000	.....	.....	7,728,000
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs	30	1,528,000	.....	.....	1,528,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	35	1,022,000	.....	.....	1,022,000
ENVIRONNEMENT					
Ministère	1a	388,654,000	.....	2,000,000	390,654,000
	5	24,529,000	.....	.....	24,529,000
	10a	32,178,000	.....	8,000,000	40,178,000
Agence canadienne d'évaluation environnementale.....	15	7,254,000	.....	.....	7,254,000
FINANCES					
Ministère	1	70,818,000	.....	.....	70,818,000
	5	281,200,000	.....	.....	281,200,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11a	.....	.....	1	1
	L15	12,000,000	.....	.....	12,000,000
	20	1,134,000,000	.....	.....	1,134,000,000
	25	40,000,000	.....	.....	40,000,000
Vérificateur général	30	44,378,000	.....	.....	44,378,000
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	35	6,951,000	.....	.....	6,951,000
Bureau du surintendant des institutions financières.....	40	1,626,000	.....	.....	1,626,000
GOUVERNEUR GÉNÉRAL					
	1	10,220,000	.....	.....	10,220,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
		\$	\$	\$	\$
INDUSTRIE					
Ministère	1	426,162,000	.....	.....	426,162,000
	5	473,012,000	.....	.....	473,012,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Agence de promotion économique du Canada atlantique.....	20	47,084,000	.....	.....	47,084,000
	25	258,918,000	.....	.....	258,918,000
Agence spatiale canadienne	30	72,934,000	.....	.....	72,934,000
	35	172,364,000	.....	.....	172,364,000
	40	22,988,000	.....	.....	22,988,000
Tribunal de la concurrence.....	45	1,132,000	.....	.....	1,132,000
Commission du droit d'auteur	50	720,000	.....	.....	720,000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....	55a	29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000
	60a	216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778
Société d'expansion du Cap-Breton.....	65	8,354,000	.....	.....	8,354,000
Conseil national de recherches du Canada.....	70a	219,969,000	.....	6,450,000	226,419,000
	75	34,816,000	.....	.....	34,816,000
	80a	136,423,000	.....	12,550,000	148,973,000
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....	85	15,992,000	.....	.....	15,992,000
	90a	404,790,000	.....	71,000,000	475,790,000
Conseil de recherches en sciences humaines....	95a	6,409,000	.....	625,000	7,034,000
	100a	84,201,000	.....	8,300,000	92,501,000
Conseil canadien des normes.....	105	4,950,000	.....	.....	4,950,000
Statistique Canada.....	110	263,842,000	.....	.....	263,842,000
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	115	33,915,000	.....	.....	33,915,000
	120	231,263,000	.....	.....	231,263,000
JUSTICE					
Ministère	1a	193,805,000	.....	95,548,185	289,353,185
	5a	283,651,499	.....	19,700,000	303,351,499
Commission canadienne des droits de la personne.....	10	12,874,000	.....	.....	12,874,000
Commissaire à la magistrature fédérale.....	15	3,855,000	.....	.....	3,855,000
	20	499,000	.....	.....	499,000
Cour fédérale du Canada.....	25	27,002,000	.....	.....	27,002,000
Comité du tribunal des droits de la personne....	30	2,076,000	.....	.....	2,076,000
Commission du droit du Canada.....	35	2,791,000	.....	.....	2,791,000
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....	40	5,760,000	.....	.....	5,760,000
Cour suprême du Canada	45	10,090,000	.....	.....	10,090,000
Cour canadienne de l'impôt.....	50	9,304,000	.....	.....	9,304,000
PARLEMENT					
Sénat.....	1	28,244,900	.....	.....	28,244,900
Chambre des communes	5	159,047,700	.....	.....	159,047,700
Bibliothèque du Parlement.....	10	16,417,000	.....	.....	16,417,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
		\$	\$	\$	\$
PATRIMOINE CANADIEN					
Ministère	1a	96,322,000	.....	860,000	97,182,000
	5a	463,875,479	.....	59,050,000	522,925,479
	10	47,300,000	.....	.....	47,300,000
	L15	10,000	.....	.....	10,000
	20	154,806,000	.....	.....	154,806,000
	25	100,471,000	.....	.....	100,471,000
Conseil des Arts du Canada	30	112,009,000	.....	.....	112,009,000
Bureau d'information du Canada.....	35	19,181,000	.....	.....	19,181,000
Société Radio-Canada.....	40	745,531,000	.....	.....	745,531,000
	45	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	50	94,469,000	.....	.....	94,469,000
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	55	78,226,000	.....	.....	78,226,000
Musée canadien des civilisations.....	60	44,478,000	.....	.....	44,478,000
Musée canadien de la nature.....	65	19,529,000	.....	.....	19,529,000
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	70	1	.....	.....	1
Archives nationales du Canada.....	75	39,719,000	.....	.....	39,719,000
Société du Centre national des Arts.....	80	19,466,000	.....	.....	19,466,000
Commission des champs de bataille nationaux.....	85	5,228,000	.....	.....	5,228,000
Commission de la capitale nationale.....	90	37,400,000	.....	.....	37,400,000
	95	18,009,000	.....	.....	18,009,000
	100	13,260,000	.....	.....	13,260,000
Office national du film.....	105	55,510,000	.....	.....	55,510,000
Musée des beaux-arts du Canada.....	110	28,591,000	.....	.....	28,591,000
	115	3,000,000	.....	.....	3,000,000
Bibliothèque nationale	120	26,030,000	.....	.....	26,030,000
Musée national des sciences et de la technologie.....	125	18,595,000	.....	.....	18,595,000
Commission de la fonction publique.....	130	89,950,000	.....	.....	89,950,000
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice.....	135	7,709,000	.....	.....	7,709,000
	140	8,250,000	.....	.....	8,250,000
PÊCHES ET OCÉANS.....					
	1	793,631,000	.....	.....	793,631,000
	5	127,474,000	.....	.....	127,474,000
	10	41,594,000	.....	.....	41,594,000
RESSOURCES NATURELLES					
Ministère	1a	372,776,000	.....	20,000,000	392,776,000
	5	12,591,000	.....	.....	12,591,000
	10a	42,631,000	.....	20,000,000	62,631,000
	L15	37,926,000	.....	.....	37,926,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique	20	38,397,000	.....	.....	38,397,000
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	25	100,000,000	.....	.....	100,000,000
Société de développement du Cap-Breton.....	30	3,358,000	.....	.....	3,358,000
Office national de l'énergie	35	24,343,000	.....	.....	24,343,000
REVENU NATIONAL.....					
	1	1,891,704,000	.....	.....	1,891,704,000
	5	13,727,000	.....	.....	13,727,000
	10	92,750,000	.....	.....	92,750,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
		\$	\$	\$	\$
SANTÉ					
Ministère	1a	867,573,000	.....	12,324,600	879,897,600
	5a	717,993,100	.....	70,864,000	788,857,100
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	10	995,000	.....	.....	995,000
Conseil de recherches médicales	15a	8,239,000	.....	476,700	8,715,700
	20a	218,212,000	.....	39,500,000	257,712,000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	25	2,698,000	.....	.....	2,698,000
SOLLICITEUR GÉNÉRAL					
Ministère	1	17,544,000	.....	.....	17,544,000
	5	52,898,000	.....	.....	52,898,000
Service canadien du renseignement de sécurité	10a	153,492,000	.....	5,580,000	159,072,000
Service correctionnel	15	907,704,000	.....	.....	907,704,000
	20	158,527,000	.....	.....	158,527,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	25	20,224,000	.....	.....	20,224,000
Bureau de l'enquêteur correctionnel.....	30	1,237,000	.....	.....	1,237,000
Gendarmerie royale du Canada.....	35	789,931,880	.....	.....	789,931,880
	40	110,528,000	.....	.....	110,528,000
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.....	45	718,000	.....	.....	718,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.....	50	3,123,000	.....	.....	3,123,000
TRANSPORTS					
Ministère	1	143,098,000	.....	.....	143,098,000
	5	109,062,000	.....	.....	109,062,000
	10	347,289,000	.....	.....	347,289,000
	15	22,407,000	.....	.....	22,407,000
	20	50,247,000	.....	.....	50,247,000
	25	170,004,000	.....	.....	170,004,000
Office des transports du Canada	30	17,568,000	.....	.....	17,568,000
Tribunal de l'aviation civile.....	35	819,000	.....	.....	819,000
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX					
Ministère	1	1,415,798,000	.....	.....	1,415,798,000
	5	269,432,000	.....	.....	269,432,000
	10	13,600,000	.....	.....	13,600,000
	15	4,500,000	.....	.....	4,500,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	20	1,932,967,000	.....	.....	1,932,967,000
Société canadienne des postes	25	14,000,000	.....	.....	14,000,000
Total .....	.....	42,522,133,874	.....	1,289,969,457	43,812,103,331

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « a » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
Ministère		
5 a	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	49,660,051
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
Ministère		
<i>Programme des affaires indiennes et inuites</i>		
15 a	Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	356,075,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
Ministère		
1 a	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes provenant des activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires, et de l'administration du Compte de stabilisation du revenu net pour compenser les dépenses engagées durant l'exercice	4,110,000
10 a	Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	66,270,000
11 a	Agriculture et Agroalimentaire – Conformément au paragraphe 24.1 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$13,800,000 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte pour la Saskatchewan en vertu de la <i>Loi sur la protection du revenu agricole</i>	13,800,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
Ministère		
5 a	Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,499,999 du crédit 1 (Citoyenneté et Immigration) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999</i>	1
CONSEIL DU TRÉSOR		
Secrétariat		
<i>Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique</i>		
1 a	Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de	6,418,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
CONSEIL PRIVÉ		
Bureau du Canada pour le millénaire		
26 a	Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement	4,600,000
27 a	Bureau du Canada pour le millénaire – Subventions inscrites au Budget et contributions	40,000,000
DÉFENSE NATIONALE		
10 a	Défense nationale – Contributions	183,400,000
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES		
Ministère		
<i>Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance</i>		
5 a	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement	1,000,000
10 a	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	45,107,919
ENVIRONNEMENT		
Ministère		
1 a	Environnement – Dépenses de fonctionnement	2,000,000
10 a	Environnement – Contributions	8,000,000
FINANCES		
Ministère		
<i>Programme des politiques économiques, sociales et financières</i>		
L11 a	Délivrance d'un billet à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	1
INDUSTRIE		
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec		
55 a	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement	3,500,000
60 a	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Contributions	63,200,000
Conseil national de recherches du Canada		
70 a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	6,450,000
80 a	Conseil national de recherches du Canada – Contributions	12,550,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie		
90 a	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	71,000,000
Conseil de recherches en sciences humaines		
95 a	Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	625,000
100 a	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	8,300,000
JUSTICE		
Ministère		
1 a	Justice – Dépenses de fonctionnement	95,548,185
5 a	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	19,700,000
PATRIMOINE CANADIEN		
Ministère		
<i>Programme du Patrimoine canadien</i>		
1 a	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement	860,000
5 a	Patrimoine canadien – Contributions	59,050,000
RESSOURCES NATURELLES		
Ministère		
1 a	Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement	20,000,000
10 a	Ressources naturelles – Contributions	20,000,000
SANTÉ		
Ministère		
1 a	Santé – Dépenses de fonctionnement	12,324,600
5 a	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	70,864,000
Conseil de recherches médicales		
15 a	Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	476,700
20 a	Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses	39,500,000
SOLLICITEUR GÉNÉRAL		
Service canadien du renseignement de sécurité		
10 a	Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	5,580,000
Total		1,289,969,457

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial	\$412,500,000
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (A), 1998-1999	32,670,000
Affectations permanentes	.....
Solde courant (au 7 mai 1998)	\$379,830,000

Postes qui recevront un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
------------------------	-----------

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires indiennes et inuites

Stratégie de réconciliation des autochtones	5,000,000
---	-----------

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Appui supplémentaire aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu

6,580,000

CONSEIL PRIVÉ

Ministère

Création du Bureau du Canada pour le millénaire

10,000,000

JUSTICE

Ministère

Mise en oeuvre de la phase II de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime

3,000,000

SANTÉ

Ministère

Stratégie canadienne sur le VIH/Sida

5,865,000

Initiative canadienne sur le cancer du sein

2,225,000

Total

32,670,000

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL
Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	81,661,000	.....	49,660,051	131,321,051
Explication du besoin				Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)
Réinvestissement du produit de l'aliénation de biens immobiliers			Crédit 5	34,357
Fonds pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000			Crédit 5	15,303
				49,660
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages			(8)	34,357
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage			(9)	15,303
				49,660

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires indiennes et inuites

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			Total – Budgets des dépenses à ce jour
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
	\$	\$	\$	
Crédit 15a – Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	3,783,017,000	.....	356,075,000	4,139,092,000
Explication du besoin*			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Stratégie de réconciliation des autochtones			Crédit 15	350,000
Programme d'équivalence des Innus			Crédit 15	6,075
				356,075
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Paiements de transfert			(10)	356,075
Paiements de transfert				\$
			Subventions	
<i>Services aux Indiens et Inuits</i>				
Subvention à la Fondation de réconciliation des autochtones pour mettre en œuvre la Stratégie de réconciliation des autochtones (<i>Les fonds d'un montant de \$5,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>)				350,000,000
			Contributions	
<i>Services aux Indiens et Inuits</i>				
Contributions aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines du développement économique, de l'éducation, des services sociaux, des immobilisations et de l'entretien, et du soutien des administrations indiennes :				
Immobilisations et entretien				6,075,000
				356,075,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			Total – Budgets des dépenses à ce jour
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
	\$	\$	\$	
Crédit 1a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes provenant des activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires, et de l'administration du Compte de stabilisation du revenu net pour compenser les dépenses engagées durant l'exercice.....	361,286,000	.....	4,110,000	365,396,000
Crédit 10a – Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	275,943,900	.....	66,270,000	342,213,900
Crédit 11a – Agriculture et Agroalimentaire – Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$13,800,000 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte pour la Saskatchewan en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole	.....	.....	13,800,000	13,800,000
Total du Programme .....	.....	.....	84,180,000	.....

<u>Explication du besoin*</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Programme de relance de l'activité économique – Tempête de verglas.....	Crédit 1 Crédit 10	4,100 33,400
		37,500
Appui supplémentaire aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu.....	Crédit 1 Crédit 10	10 32,870
		32,880
Remise de dettes de la Caisse de réassurance-récolte du Canada pour la Saskatchewan.....	Crédit 11	13,800
		84,180

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Transports et communications .....(2)	50
Information .....(3)	200
Services professionnels et spéciaux .....(4)	210
Location.....(5)	50
Achat de services de réparation et d'entretien .....(6)	50
Autres subventions et paiements .....(12)	17,350
	17,910
Paiements de transfert .....(10)	66,270
	84,180

* L'avance de fonds d'un montant de \$6,580,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

<u>Paielements de transfert</u>	\$
<u>Subventions</u>	
<i>Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales</i>	
Subventions aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu (<i>Les fonds d'un montant de \$6,580,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>).....	<u>32,870,000</u>
<u>Contributions</u>	
<i>Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales</i>	
Contributions en vertu du Programme de relance de l'activité économique	<u>33,400,000</u>
	<u>66,270,000</u>

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION
Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5a – Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7, 499,999 du crédit 1 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	5,000,000	7,499,999	1	12,500,000
Explication du besoin				Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Rajustement des ressources pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000			Crédit 5	7,500
Supplément brut pour le Programme				7,500
Moins : Fonds disponibles du crédit 1 en raison du rajustement temporaire des besoins			Crédit 5	7,500
			
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux			(4)	7,500
				7,500
Moins : Fonds disponibles				7,500
			

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	73,766,000	8,000,000	6,418,000	88,184,000

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Rajustement des ressources pour les initiatives La Relève, Mesures positives et la modernisation de la fonction de contrôleur	Crédit 1	8,000
Coordination des activités du gouvernement pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000	Crédit 1	6,418
		14,418
Moins : Fonds disponibles du crédit 15 en raison du rajustement temporaire des besoins	Crédit 1	8,000
		6,418

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 4,074
Transports et communications	(2) 46
Services professionnels et spéciaux	(4) 9,658
Location.....	(5) 205
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 75
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 119
	14,177
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9) 241
	14,418
Moins : Fonds disponibles	8,000
	6,418

CONSEIL PRIVÉ
Bureau du Canada pour le millénaire

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			Total – Budgets des dépenses à ce jour
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
	\$	\$	\$	
Crédit 26a – Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement	4,600,000	4,600,000
Crédit 27a – Bureau du Canada pour le millénaire – Subventions inscrites au Budget et contributions	40,000,000	40,000,000
Total du Programme	44,600,000	.....

<u>Explication du besoin*</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Création du Bureau du Canada pour le millénaire	Crédit 26	4,600
	Crédit 27	40,000
		44,600

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 2,000
Transports et communications	(2) 75
Information	(3) 1,250
Services professionnels et spéciaux	(4) 400
Location	(5) 50
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 25
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 100
	3,900
Capital	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8) 550
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9) 150
	700
Paiements de transfert	(10) 40,000
	44,600

Paiements de transfert \$

Subventions

<i>Bureau du Canada pour le millénaire</i>	
Subventions pour appuyer les activités et les projets du millénaire visant à célébrer les réalisations et la diversité du Canada et sa place dans le monde (<i>Les fonds d'un montant de \$1,000,000, affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit 1 du Conseil privé à même le crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>)	16,000,000

Contributions

<i>Bureau du Canada pour le millénaire</i>	
Contributions pour appuyer les activités et les projets du millénaire visant à célébrer les réalisations et la diversité du Canada et sa place dans le monde	24,000,000
	40,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉFENSE NATIONALE

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10a – Défense nationale – Contributions	170,078,998	. . . . .	183,400,000	353,478,998
Explication du besoin			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Contributions aux provinces pour aide financière en cas de catastrophes naturelles			Crédit 10	183,400
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Paiements de transfert				(10) 183,400
Paiements de transfert				\$
Contributions				
<i>Opérations interarmées et protection civile</i>				
Contributions aux provinces pour aide financière en cas de catastrophes naturelles				183,400,000

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Budgétaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			Total – Budgets des dépenses à ce jour
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
	\$	\$	\$	
Crédit 5a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement	131,745,000	.....	1,000,000	132,745,000
Crédit 10a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	1,018,347,000	.....	45,107,919	1,063,454,919
Total du Programme .....	.....	.....	46,107,919	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Financement accru en vertu du Programme d'aide à l'employabilité des personnes handicapées	Crédit 5 Crédit 10	1,000 14,000 <hr/> 15,000
Subventions à des particuliers en vertu de la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique	Crédit 10	31,108 <hr/> 46,108

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 1,000
Paiements de transfert	(10) 45,108 <hr/> 46,108

Paiements de transfert \$

Subventions

<i>Investissement dans les ressources humaines (IRH)</i>	
Subventions pour assurer la sécurité du revenu et toute autre aide financière aux pêcheurs et aux travailleurs d'usine touchés par la crise dans le secteur de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique.	31,107,919

Contributions

<i>Investissement dans les ressources humaines (IRH)</i>	
Aide à l'employabilité des personnes handicapées – Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux, selon les ententes bilatérales, afin de pourvoir au financement de différentes mesures qui faciliteront l'intégration des adultes handicapés au marché du travail en les aidant à se préparer, à trouver un emploi et à le garder	14,000,000
	45,107,919

ENVIRONNEMENT
Ministère

Budgétaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Environnement – Dépenses de fonctionnement	388,654,000	.....	2,000,000	390,654,000
Crédit 10a – Environnement – Contributions	32,178,000	.....	8,000,000	40,178,000
Total du Programme .....	.....	.....	10,000,000	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Établissement du Fonds d'action pour le changement climatique.....	Crédit 1 Crédit 10	2,000 8,000
		10,000

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 2,000
Paiements de transfert	(10) 8,000
	10,000

Paiements de transfert \$

Contributions

Un environnement sain

Contributions aux particuliers, aux organisations à but et sans but lucratif, aux établissements d'enseignement, aux gouvernements provinciaux, territoriaux, municipaux et régionaux dans le but d'appuyer les activités qui contribuent aux objectifs du Fonds d'action pour le changement climatique **8,000,000**

FINANCES

Ministère

Programme des politiques économiques, sociales et financières

	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L11a – Délivrance d'un billet à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.....	1	1
Explication du besoin			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Délivrance d'un billet à vue d'une somme d'au plus \$7,287,199 US à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement			Crédit L11	.....

INDUSTRIE

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 55a – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement.....	29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000
Crédit 60a – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Contributions.	216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778
Total du Programme .....	.....	.....	66,700,000	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Programme de relance de l'activité économique - Tempête de verglas	Crédit 55	3,500
	Crédit 60	63,200
		66,700

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 1,500
Transports et communications	(2) 420
Information	(3) 500
Services professionnels et spéciaux	(4) 680
Location.....	(5) 320
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 10
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 60
Autres subventions et paiements	(12) 10
	3,500
Paiements de transfert	(10) 63,200
	66,700

Paiements de transfert \$

Contributions

<i>Promotion du développement économique des régions du Québec</i>	
Contributions en vertu du Programme de relance de l'activité économique	63,200,000

INDUSTRIE
Conseil national de recherches du Canada

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 70a – Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	219,969,000	.....	6,450,000	226,419,000
Crédit 80a – Conseil national de recherches du Canada – Contributions	136,423,000	.....	12,550,000	148,973,000
Total du Programme .....	.....	.....	19,000,000	.....
Explication du besoin				Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Expansion du Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)			Crédit 70	6,450
			Crédit 80	12,550
				19,000
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux			(4)	6,450
Paiements de transfert			(10)	12,550
				19,000
Paiements de transfert				\$
Contributions				
<i>Soutien à l'innovation et à l'infrastructure scientifique et technologique nationale</i>				
Contributions à des entreprises canadiennes pour développer, adapter et exploiter des innovations technologiques				12,550,000

INDUSTRIE

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 90a – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	404,790,000	.....	71,000,000	475,790,000
Explication du besoin			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés.....			Crédit 90	71,000
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Paiements de transfert			(10)	71,000
Paiements de transfert				\$
			Subventions	
<i>Appui à la recherche et à l'érudition</i>				
Subventions et bourses.....				71,000,000

INDUSTRIE
Conseil de recherches en sciences humaines

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 95a – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement.....	6,409,000	.....	625,000	7,034,000
Crédit 100a – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	84,201,000	.....	8,300,000	92,501,000
Total du Programme .....	.....	.....	8,925,000	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés.....	Crédit 95	625
	Crédit 100	8,300
		8,925

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel.....(1)	375
Transports et communications.....(2)	75
Information.....(3)	40
Services professionnels et spéciaux.....(4)	115
Services publics, fournitures et approvisionnements.....(7)	20
	625
Paiements de transfert.....(10)	8,300
	8,925

Paiements de transfert \$

Subventions

<i>Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition</i>	
Subventions et bourses.....	8,300,000

JUSTICE
Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Justice – Dépenses de fonctionnement	193,805,000	.....	95,548,185	289,353,185
Crédit 5a – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	283,651,499	.....	19,700,000	303,351,499
Total du Programme .....	.....	.....	115,248,185	.....

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Projet du Système canadien d'enregistrement des armes à feu	Crédit 1	87,467
Fonds pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000	Crédit 1	4,196
Mise en œuvre de la phase II de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime	Crédit 1 Crédit 5	3,885 19,700
		<u>23,585</u>
		115,248

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 8,940
Transports et communications	(2) 7,973
Information	(3) 4,623
Services professionnels et spéciaux	(4) 62,516
Location	(5) 8,760
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 534
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 783
	<u>94,129</u>
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9) 1,419
Paiements de transfert	(10) 19,700
	<u>115,248</u>

Paiements de transfert \$

Subventions

<i>Droit et orientation</i>	
Subventions à l'appui de l'Initiative sur les collectivités plus sûres (<i>Les fonds d'un montant de \$3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>)	14,600,000

Contributions

<i>Droit et orientation</i>	
Contributions à l'appui de l'Initiative sur les collectivités plus sûres	5,100,000
	<u>19,700,000</u>

* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

PATRIMOINE CANADIEN
Ministère
Programme du Patrimoine canadien

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			Total – Budgets des dépenses à ce jour
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
	\$	\$	\$	
Crédit 1a – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement	96,322,000	.....	860,000	97,182,000
Crédit 5a – Patrimoine canadien – Contributions	463,875,479	.....	59,050,000	522,925,479
Total du Programme .....	.....	.....	59,910,000	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes.....	Crédit 1 Crédit 5	410 49,550 <hr/> 49,960
Appui accru aux sports amateurs	Crédit 1 Crédit 5	450 9,500 <hr/> 9,950
		<hr/> 59,910

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel.....(1)	450
Transports et communications.....(2)	45
Information.....(3)	20
Services professionnels et spéciaux.....(4)	295
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15
Services publics, fournitures et approvisionnements.....(7)	35
	<hr/> 860
Paiements de transfert.....(10)	59,050
	<hr/> 59,910

Paiements de transfert \$

Contributions

<i>Développement culturel et patrimoine</i>	
Contributions au Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes...	<hr/> 49,550,000
<i>Identité canadienne</i>	
Contributions à des organismes nationaux de sport amateur	7,500,000
Contributions à des athlètes amateurs d'élite.....	2,000,000
	<hr/> 9,500,000
	<hr/> 59,050,000

RESSOURCES NATURELLES

Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement	372,776,000	.....	20,000,000	392,776,000
Crédit 10a – Ressources naturelles – Contributions	42,631,000	.....	20,000,000	62,631,000
Total du Programme .....	.....	.....	40,000,000	.....

<u>Explication du besoin</u>	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Établissement du Fonds d'action pour le changement climatique.....	Crédit 1 Crédit 10	20,000 20,000
		40,000

<u>Articles de dépense</u>	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Transports et communications	(2) 1,000
Information.....	(3) 2,500
Services professionnels et spéciaux	(4) 15,875
Location.....	(5) 125
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 250
Autres subventions et paiements	(12) 250
	20,000
Paiements de transfert	(10) 20,000
	40,000

Paiements de transfert \$

Contributions

<i>Élaboration de politiques et de règlements fédéraux</i>	
Contributions aux particuliers, aux organisations à but et sans but lucratif, aux établissements d'enseignement, aux gouvernements provinciaux, territoriaux, municipaux et régionaux dans le but d'appuyer les activités qui contribuent aux objectifs du Fonds d'action pour le changement climatique	20,000,000

SANTÉ
Ministère

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Santé – Dépenses de fonctionnement	867,573,000	.....	12,324,600	879,897,600
Crédit 5a – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	717,993,100	.....	70,864,000	788,857,100
Total du Programme .....	.....	.....	83,188,600	.....

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Stratégie canadienne sur le VIH/Sida	Crédit 1 Crédit 5	9,410 29,864 <hr/> 39,274
Initiative canadienne sur le cancer du sein	Crédit 1 Crédit 5	2,915 4,000 <hr/> 6,915
Coûts de transition liés aux nouveaux services canadiens d'approvisionnement en sang.....	Crédit 5	<hr/> 37,000
		83,189

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 4,557
Transports et communications	(2) 583
Information	(3) 776
Services professionnels et spéciaux	(4) 6,293
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 116
	<hr/> 12,325
Paiements de transfert	(10) 70,864
	<hr/> 83,189

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,090,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SANTÉ
Ministère

Paielements de transfert	\$
<u>Subventions</u>	
<i>Gestion des risques pour la santé</i>	
Subvention aux services canadiens d'approvisionnement en sang – coûts de transition	30,000,000
<i>Promotion de la santé de la population</i>	
Subventions à des initiatives en vertu de la Stratégie canadienne sur le VIH/Sida (<i>Les fonds d'un montant de \$5,865,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>)	8,010,000
Subvention versée à l'Institut national du cancer du Canada pour l'initiative canadienne de recherche sur le cancer du sein (<i>Les fonds d'un montant de \$2,225,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor</i>)	3,000,000
Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	150,000
	11,160,000
<u>Contributions</u>	
<i>Gestion des risques pour la santé</i>	
Contribution à l'Agence canadienne du sang – coûts de transition	7,000,000
<i>Promotion de la santé de la population</i>	
Contributions à des initiatives en vertu de la Stratégie canadienne sur le VIH/Sida	20,954,000
Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	850,000
	21,804,000
<i>Santé des Autochtones</i>	
Contributions pour les services intégrés de soins de santé communautaire aux collectivités indiennes et inuites.....	900,000
	70,864,000

SANTÉ
Conseil de recherches médicales

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 15a – Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	8,239,000	.....	476,700	8,715,700
Crédit 20a – Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses	218,212,000	.....	39,500,000	257,712,000
Total du Programme .....	.....	.....	39,976,700	.....
Explication du besoin				Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés			Crédit 15	477
			Crédit 20	39,500
				39,977
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Personnel			(1)	117
Information			(3)	100
Services professionnels et spéciaux			(4)	260
				477
Paiements de transfert			(10)	39,500
				39,977
Paiements de transfert				\$
Subventions				
<i>Promouvoir la recherche dans les sciences de la santé</i>				
Subventions et bourses pour appuyer la recherche				39,500,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Service canadien du renseignement de sécurité

Budgetaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses			
	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10a – Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme.....	153,492,000	.....	5,580,000	159,072,000
Explication du besoin			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires			Crédit 10	5,580
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements			(12)	5,580